

▼ 長者如無故頭暈、疲倦乏力、不夠氣、面青唇白，就有可能是體內失血。

蜘蛛腳血管亂生

陳安安醫生說：「膠囊內視鏡發現了小腸大約的出血位置後，要再用小腸鏡才能徹底檢查

一截小腸 (Jejunum)，發現了出血位置；數日後，陳醫生給媽媽做了手術，用小腸鏡進入找到那個出血位，再用儀器燒灼止血，之後便沒有再廁黑便了，血色素亦回復正常！」

為何劉婆婆的腸道會無故出血，那個出血位置到底發生甚麼病變？

▼ 小腸鏡可見由變形血管造成的
管，令其壞死，不再出血。



解構 變形血管

變形血管 (Angiodysplasia) 是一種在腸道的黏膜下層和黏膜層，因血管擴張和扭曲，像蜘蛛網般向外生長的畸型血管，較多出現在盲腸及右側大腸。變形血管可引致出血，大約兩成的下消化道出血都是因為變形血管造成。它可以造成慢性及間歇性出血，或急性的大量出血。

患者多為較年長人士，以六十歲以上居多。而慢性疾病患者，腎病患者，較有機會有腸道變形血管。目前變形血管的成因未明，有指腸道的擴張及收縮，會令穿入肌肉壁的黏膜下層靜脈產生「間歇性阻塞」，因而令血管擴張和扭曲，惟目前未能確定，亦沒有任何證據顯示與飲食習慣有關。

無端

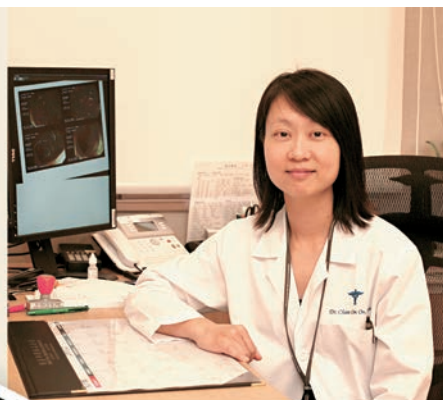
清楚，結果在鏡頭下發現了一種名為Angiodysplasia的變形血管，像蜘蛛足一樣的向外生長。由於血管不是正常血管，沒有正常的血管壁保護，故較容易破裂造成出血或滲血，因而令身體在不知不覺中流失血液，有些明顯的出血會引致黑便或血便，惟一些慢而不明顯的出血，沒有造成任何病徵，則更難發現。」

不知滲血多久才被發現的，有今年六十餘歲的張先生，他是心臟病患者，需要長期覆診、定期驗血。和婆婆的情況相似，他又是久不久便失血，

長者很多時走路不夠氣，面青口唇白，整天疲倦乏力，很可能是貧血迹象。但如果情況嚴重，血色素過低的，便要小心是否有內出血或腸胃道出血。

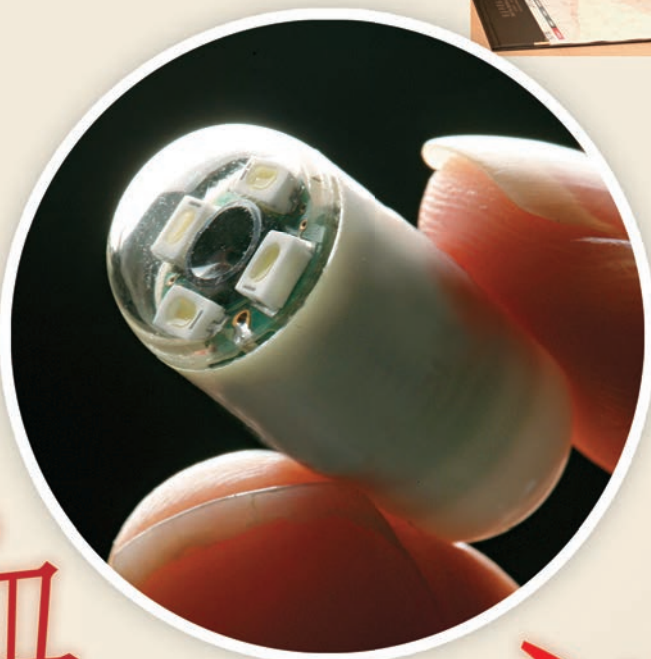
以下兩位長者，就因身體無端失血致頻頻輸血。到底是誰偷走了他們的血，醫生派召膠囊內視鏡追兇！

撰文：陳旭英 攝影：張文智 設計：陳承峰



陳安安醫生指出，當「上下鏡」都未能發現出血源頭時，膠囊內視鏡便能幫忙。

▶ 膠囊內視鏡是一個帶有鏡頭的腸道檢查儀，外形像一顆膠囊藥丸。



十二歲的劉婆婆，就在半年前無端失血，致要在星期內輸二至三包血補充。

「我媽媽是長期病患者，每星期要洗腎，這一年的血色素都偏低，但我們沒有太為意，因為這是腎病患者的普遍現象，但在去年十月前後突然廁黑便，我們便開始擔心是否

失血吞膠囊追兇

膠囊拍攝檢查腸道

腸胃肝臟專科陳安安醫生說，「翻查病歷紀錄時，發現婆婆的血色素跌得很快，一星期要輸二至三包血，但血色素回升未幾後又再度下降，沒理由血液消失得這樣快，一定是內裏有地方出血，惟胃鏡找不到出血位，就要向其他位置尋找源頭。」

陳醫生於是安排婆婆吞一個膠囊內視鏡的偵測儀器，將經過的整條消化道每個位置都拍攝記錄下來，再組合研究。

「結果那個帶有鏡頭的檢查儀器，在媽媽的十二指腸下面的

腸胃道出血？」劉婆婆女兒馮小姐說。她之所以如此機警，因為馮小姐是藥劑師。

馮小姐立即帶媽媽到養和醫院腸胃肝臟科中心見陳安安醫生，經臨牀檢查後安排照胃鏡，但沒有發現任何不妥。本來腸胃道出血一般會以胃鏡及腸鏡追查源頭，但婆婆由於腹腔進行過多次手術，未必適宜立即再進行腸鏡檢查，加上她排出的是黑便而不是血便，陳醫生相信大腸出血的機會較微。

馮小姐立即帶媽媽到養和醫院腸胃肝臟科中心見陳安安醫生，經臨牀檢查後安排照胃鏡，但沒有發現任何不妥。本來腸胃道出血一般會以胃鏡及腸鏡追查源頭，但婆婆由於腹腔進行過多次手術，未必適宜立即再進行腸鏡檢查，加上她排出的是黑便而不是血便，陳醫生相信大腸出血的機會較微。

上下鏡未達補盲點

劉婆婆在去年十月底進行燒灼手術後，已沒有大便出血現象，精神和面色都大為改善。

「媽媽雖然是腎病人，氣力不及一般健康長者，但平日都愛到戶外走走，吸收一下新鮮空氣。她失血的一段時間，就明顯不夠力氣，走一段短路程便氣喘，面色又不佳。但手術後便好多了，可以精神地上街！」女兒



◀ 醫護人員再將接收儀的影像下載至電腦，再進行分析。

膠囊丸看透小腸

「膠囊內視鏡」是一顆長26mm、直徑11mm的膠囊丸仔，內置微型攝影鏡頭及閃燈，用清水送服吞下後，會沿着消化道向下游走。它的運作就恍如偵探般，捕捉腸道內的疑點。膠囊經過腸道時，微型攝影會以每秒拍攝兩張圖片的速度運作，然後即時把彩色的影像傳送到病人身上的接收器，並記錄在記錄儀器上。醫生就能在電腦螢幕上，清楚看到由數萬張照片串成的消化道影片。

一般來說，膠囊在胃內會停留約十五分鐘至一小時，在小腸則約三個半至四小時，整個過程需時約六小時，二十四小時內會排出體外，並且棄置。

拍攝到的影片會由腸胃專科醫生檢視一遍，把有問題的片段節錄下來，再審閱有問題的腸道影像，需時約兩個小時。

不過，膠囊內視鏡仍有不足之處，所以有所遺漏也不奇怪。因為膠囊是靠腸道蠕動而向前游動，暫不能用人為控制方向，故此可能有盲點，所以準確度暫時只有七成。但

對於一些不明原因的胃出血、貧血及不明原因的經常腹痛，病人可以簡便地及不用承受風險地追尋病因。

「膠囊內視鏡」屬先進的檢查腸道儀器，整套約五十萬，而每顆用完即棄的「膠囊」拍攝儀，售價六千元。



這個儀器會掛在病人身上，不斷接收膠囊拍攝到的影像。



養和小百科

為促進本地醫療的長遠可持續發展，養和醫院於1996年首辦持續醫學培訓課程（CME），並於2004年創辦為全科醫生而設的醫學發展新動向證書課程，務求讓醫生能掌握最新醫療資訊，緊貼醫療科技的發展。

不過由於母親是腎病患者，造血功能較一般人差，加上腸道內或有其他變形血管再引致滲血，所以她們都會萬分小心，留意母親是否有不夠力氣的情況。

陳安安醫生說，在腸胃道出血病例中，有部分是變形血管造成的。所以她提醒如家中有長者，又有慢性疾病如腎病、肝病的，便要留意是否有貧血迹象及是否有血便，如有便要見醫生商量，看是否需要進行深入檢查。■

馮小姐說。



▲ 吞內視鏡就像吞藥丸一樣，用開水送服。

血色素偏低。

「張先生由於有心瓣病變，早年已進行置換人工心瓣手術，故需要長期服用薄血藥，本身就較容易有內出血。惟他每隔一段時間便面青口唇白，驗血時發現血色素偏低，需要輸血。輸血後回復正常，但之後又跌，這不是正常現象，故一定要徹底追查，看到底是哪裏出問題！」陳安安醫生說。

燒灼小手術減出血位

雖然張先生沒有廁黑便或血便，但陳安安醫生相信腸胃道失血機會較大，於是先安排驗大便隱血，結果發現大便中有血，於是再安排上下鏡檢查，即胃鏡及腸鏡，惟都沒有發現！

最後，又要勞煩膠囊內視鏡出馬！

結果，原來是小腸頭段出血；之後陳安安醫生再安排小腸鏡檢查，同樣發現出血源頭是 Angiodysplasia 變形血管。

「Angiodysplasia 症見於長者及長期病患者，慢性疾病患者如腎病人，亦較易有這類變形血管；到底為何會出現這種變形血管，目前原因未明。已經出血的

變形血管，可以用小腸內視鏡進行 Argon plasma coagulation 小手術，即以電灼方式消滅，便不會再出血。」

這種在腸道黏膜生長出來的變形血管，可以生長在下消化道的不同位置，從盲腸、十二指腸到小腸都有可能，故上述兩位病人在某個位置發現出血的變形血管後，腸道可能有其他位置有變形血管，同時有機會出血。

陳安安醫生說，沒有滲血的變形血管毋須即時處理，故在燒灼兩位病人的變形血管時，沒有再如一般腸鏡般逐段追蹤，否則

腸道出血可以先進行胃鏡（如圖）或腸鏡檢查。



◀ 膠囊內視鏡會以每秒拍攝兩張圖片的速度，將整個消化道的面貌攝錄下來。

手術時間會很長，病人未必能承受。

陳醫生說，對於腸道不明位置的出血，胃鏡及腸鏡無法到達的位置，膠囊內視鏡是很好的幫手，病人只需吞服一個像膠囊藥丸般的小型儀器，再外掛一個儀器接收內視鏡鏡頭拍攝的影像，病人便可以在毋須麻醉、完全沒有不適下完成檢查。

而膠囊在二十四小時後隨腸道蠕動自然排出、棄置，乾手淨腳，醫生再根據接收儀的影像確定大約位置，之後再用小腸內視鏡從食道進入，便可以準確地到達出血位置，將其燒灼、止血，將病人需要麻醉的時間盡量縮短最為有利。

◀ 膠囊內視鏡拍攝的圖片經接收後會在電腦顯示，再由醫生分析。

